

**第五十八届会议**

议程项目 23(a)

**体育促进和平与发展：通过体育和奥林匹克理想建立一个和平和更加美好的世界****2004年8月4日大会主席就遵守奥林匹克休战发出的郑重呼吁**

大会主席谨就遵守奥林匹克休战发出郑重呼吁如下：

2003年11月3日，大会通过了第58/6号决议，敦促会员国在2004年8月13日至29日雅典第二十八届奥林匹克运动会期间，遵守奥林匹克休战。

古希腊神圣的“握手言和”**传统(Ekecheiria)**，即休战传统，是古代奥林匹克运动会的基石，为参与竞技的运动员和观众提供了一个安全与和平的环境。这一传统是在德尔斐神谕的指引下，作为结束当时摧毁伯罗奔尼撒半岛的战争的一种手段而形成的，并由此创造了历史上最持久的和平。

奥林匹克主义于1896年重生，旨在通过体育的教育意义，使人类拥有和平的未来。奥林匹克运动将世界青年汇聚在一起，参加一个促进和平、友谊、团结和公平竞赛的盛大体育节日。

从1993年开始，大会对奥林匹克休战的支持稳步加强，去年的决议拥有前所未有的全体联合提案。在这个动荡的年代，会员国正在表现出它们对“奥林匹克休战理想”的信心。

今年，联合国历史上第一次，我们在联合国总部迎来了奥林匹克圣火。圣火在全球传递，经过了26个国家和34个城市，遍及五大洲。它携带着希望的信息，希望这个世界没有仇恨和战争，希望在这个世界上，和平、友善和相互尊重的理想构筑成人与人之间、国与国之间关系的基础。

\* 由于技术理由重新印发。



遵守奥林匹克休战，意味着敌对双方建立起沟通的桥梁，意味着让世界青年和平地参加奥林匹克运动会，意味着在奥运会期间，在奥林匹克四年周期里，为对话的持续及和解希望的延续创造必要的基础。

在暴力和动荡的年代，在战争和搏杀的年代，安全已成为一个紧迫的关切。我们必须始终牢记，在建立防御机制的同时，须坚决致力于促进人民与人民之间、政府与政府之间的对话和理解，坚决致力于追随奥林匹克休战所代表的理想。

我们相信，在国际社会的密切合作下，希腊采取的适当措施将确保奥运会在一个安全与和平的环境中举行。

因此，我郑重呼吁所有国家在雅典第二十八届奥林匹克运动会期间，遵守奥林匹克休战，表现出对世界和平的承诺。世界上的冲突不会在一夜之间停止，如果我们能够拥有十六天的和平，那么，我们或许——仅仅是或许——就能永远拥有和平。

---